

HOT BIRD™ TV Awards 2010

Trionfa la televisione di qualità

Cina, Francia, Germania, Italia, Polonia, Regno Unito, Russia, Svizzera, Sudafrica: sono i Paesi da cui provengono i canali satellitari che si sono aggiudicati la 13esima edizione degli HOT BIRD™ TV Awards, i premi assegnati da una giuria internazionale ai canali tematici trasmessi in Europa, Medio Oriente e Africa da Eutelsat, principale operatore satellitare europeo.

La cerimonia di premiazione si è tenuta venerdì 19 novembre nella straordinaria cornice della Scuola Grande di San Giovanni Evangelista a Venezia. Alla competizione hanno partecipato 150 canali, di cui 34 sono entrati in nomination nelle 11 categorie di premio. Sono state ben 21 le nazioni rappresentate. L'Italia ha portato in nomination 12 canali. Tre di questi sono stati premiati: nella categoria 'Sport' il premio è andato a SKY Sport,

grazie ai due canali creati appositamente per le Olimpiadi invernali di Vancouver e per i Mondiali di calcio sudafricani. Nella categoria 'News' il premio, ex aequo con BBC World News, è andato a Current, la versione italiana del canale creato dal Premio Nobel Al Gore, che ha ringraziato personalmente con un videomessaggio trasmesso durante la serata.

Nella categoria 'Lifestyle' Gambero Rosso Channel ha conquistato il riconoscimento, ex aequo col canale britannico Information TV. Il People's Choice Award, assegnato dai telespettatori che hanno votato on line, è andato all'emittente polacca di informazione TVN Warszawa.



Dal basso verso l'alto e da sinistra a destra: Marco Pistoni e Josè Altafini di SKY Sport ricevono il premio da Giuliano Berretta; Michel de Rosen premia Tommaso Tassarolo di Current; Carlo Ottaviano di Gambero Rosso Channel riceve la statuetta da Emilio Carelli, direttore di SKY Tg24; sullo sfondo la scenografia della serata



I VINCITORI DELL'EDIZIONE 2010

Categoria	Canale	Nazione
Alta definizione	Mezzo Live HD	Francia
Bambini/ragazzi	yourfamily	Germania
Cinema	Kino Polska	Polonia
Cultura/educazione	Nostalgia	Russia
Documentari	365 Days TV	Russia
Fiction/General Entertainment	Ma Chaîne Étudiante	Francia
Lifestyle	Gambero Rosso Channel Information TV	Italia Regno Unito
News	BBC World News Current	Regno Unito Italia
Musica	iConcerts	Svizzera
Sport	SKY Mondiale/Olimpiadi	Italia
Vetrina nazionale	CCTV News	Cina
Miglior programma	Metro (RTR Planeta)	Russia
Menzione d'Onore: The Battle for Afghanistan Valley (France 24)		Francia
Miglior nuovo canale	SuperSport International	Sudafrica
People's Choice Award	TVN Warszawa	Polonia

I PROTAGONISTI DELLA 13ESIMA EDIZIONE DEGLI HOT BIRD™ TV AWARDS

L'identikit dei canali vincitori

Sono stati scelti per la capacità di fornire contenuti di qualità e innovativi. Hanno superato una concorrenza agguerrita, tra 150 emittenti in concorso. Vediamo nel dettaglio quali sono i canali tematici che hanno conquistato gli HOT BIRD™ TV Awards 2010.

mezzo liveHD **ALTA DEFINIZIONE**
Mezzo Live HD
(Francia)

Canale in alta definizione, è stato lanciato il 1° aprile 2010 su EURO BIRD™ 9A. Trasmissione 24 ore su 24 in formato nativo Full HD, Mezzo Live HD propone opere, concerti e spettacoli di danza classica, concerti jazz, con almeno 10 eventi live previsti nel primo anno di trasmissione.



BAMBINI/RAGAZZI
yourfamily
(Germania)

Emittente specializzata in programmi per bambini e famiglie: lo gestisce la Your Family Entertainment, una società di produzione televisiva e di commercializzazione dei diritti di trasmissione, con sede a Monaco di Baviera.



CINEMA
Kino Polska
(Polonia)

Canale tematico dedicato esclusivamente al cinema polacco: racconta, attraverso i film che propone, la storia del Paese. Ha iniziato a trasmettere nel 2003.



CULTURA/EDUCAZIONE
Nostalgia
(Russia)

“Un canale per chi ha qualcosa da ricordare”: è uno degli slogan di questa realtà televisiva che ricostruisce, attraverso materiale di repertorio, vecchi programmi e documentari, la vita al tempo dell'Unione Sovietica.



DOCUMENTARI
365 Days TV
(Russia)

È il primo canale russo completamente dedicato alle tematiche storiche. È uno dei fiori all'occhiello dell'offerta in pay tv dell'operatore Red Media.



(Francia)

FICTION/GENERAL ENTERTAINMENT
Ma Chaîne Étudiante

Lanciato nell'ottobre del 2009, dedica la propria programmazione interamente agli studenti. Informazione, orientamento e intrattenimento sono i cardini che ne orientano il palinsesto. Trasmette diverse serie televisive.

LIFESTYLE



Gambero Rosso Channel (Italia) Ha iniziato le trasmissioni nel 1999. Sul proprio sito si descrive come “la tv interamente dedicata alla conoscenza e alla cultura della produzione e del consumo del cibo e del vino, che racconta il piacere della tavola, affermandosi come punto di riferimento per gli appassionati di cucina e i turisti del gusto, con un occhio di riguardo anche per il mondo dell'imprenditoria e dell'agricoltura”.

Information Tv (Regno Unito) Un esempio interessante di tv dai contenuti innovativi: una serie di micro canali che trasmettono programmi, contenuti e format televisivi nuovi, da una sola rete, soddisfacendo le varie esigenze pubblici di nicchia.



MUSICA
iConcerts
(Svizzera)

È un'emittente pioniera nell'ambito musicale. Possiede un archivio estremamente vasto di concerti, show televisivi e documentari, un'ampia offerta che riguarda star della scena contemporanea e leggende della musica. Con iConcerts HD ha creato il primo canale europeo in alta definizione dedicato alla trasmissione di concerti.



SPORT
SKY Mondiale/Olimpiadi
(Italia)

La piattaforma sportiva di SKY Italia si è aggiudicata il riconoscimento grazie ai due canali che ha rispettivamente dedicato alle Giochi olimpici invernali di Vancouver e ai Mondiali di calcio sudafricani.

NEWS



BBC World News (Regno Unito) Il canale televisivo all news della BBC è operativo dal 1995. Trasmette notiziari, approfondimenti, documentari e interviste. Autoproduce quasi interamente la propria programmazione.

Current (Italia) La versione italiana del canale creato dal premio Nobel Al Gore punta fortemente sull'informazione alternativa e di qualità, proponendo inchieste e documentari inediti.



中国中央电视台

VETRINA NAZIONALE
CCTV News
(Cina)

È il canale all news della tv di stato China Central Television: trasmette 24 ore su 24 notiziari e approfondimenti. È stato lanciato nel 2003.



MIGLIOR PROGRAMMA
Metro
(Rtr Planeta, Russia)

È un film che ricostruisce la storia della Russia con un approccio originale, focalizzato sulla costruzione della metropolitana moscovita. Nella stessa sezione menzione speciale per “The Battle for Afghanya Valley”, documentario trasmesso da FRANCE 24.



MIGLIOR NUOVO CANALE
SuperSport International
(Sudafrica)

In occasione della Coppa del Mondo di calcio in Sudafrica, SuperSport International ha catturato le sensazioni e seguito ogni momento, anche grazie all'ampia squadra di giornalisti sul campo e alla trasmissione in HD delle partite.



PEOPLE'S CHOICE AWARD
TVN Warszawa
(Polonia)

Il pubblico che ha votato online ha scelto questo canale di informazione e intrattenimento che trasmette dalla capitale polacca. Notevole l'attenzione per l'informazione, con un team di oltre 70 giornalisti.

PARLA IL CEO DI EUTELSAT

de Rosen: "Sosteniamo la TV che cresce"

L'alta definizione e il 3D sono acquisizioni tecnologiche importanti per lo sviluppo del mercato televisivo. Ma che senso avrebbero se non fossero accompagnati da contenuti di alto livello? Questa domanda retorica può condensare, secondo il CEO di Eutelsat Michel de Rosen, il significato che il maggior operatore satellitare europeo conferisce agli HOT BIRD™ TV Awards.

Eutelsat celebra ogni anno con questa kermesse i canali televisivi che trasmettono attraverso i suoi satelliti: che valore ha per voi questa iniziativa?

Un valore molto importante perché i contenuti sono il cuore del broadcasting. La tecnologia senza contenuti darebbe vita a un mondo noioso, come un cielo senza stelle o una donna senza sorriso. Tredici anni fa Giuliano Berretta ha avuto la visione giusta: ha capito che i canali tematici sarebbero cresciuti in maniera esponenziale diventando sempre più numerosi e diversificati. Perciò gli HOT BIRD™ TV Awards sono qui a celebrare l'importanza dei contenuti e a mettere in risalto che i canali tematici fanno un lavoro straordinario.

Che ruolo il gruppo Eutelsat è chiamato a svolgere nel percorso di crescita che i canali satellitari internazionali stanno compiendo?



Michel de Rosen

L'obiettivo di Eutelsat è soddisfare i suoi clienti: i canali televisivi. La nostra missione è permettere loro di offrire il miglior servizio ai loro clienti ovvero ai telespettatori. Noi forniamo le infrastrutture che supportano la crescita, lo sviluppo e l'innovazione delle televisioni tematiche. Quando i canali sono passati dall'era analogica a quella digitale noi ci siamo fatti trovare pronti a sostenerli nel gestire la transizione. Ora che stanno passando dalla definizione standard all'alta definizione siamo altrettanto pronti.

I risultati finanziari continuano a premiarvi: nel primo trimestre dell'esercizio 2010-2011 avete registrato una crescita dei ricavi del 12,9%, con un incremento delle attività video dell'8,1 per cento. Vi aspettavate che il trend di crescita proseguisse a questo ritmo? Eutelsat è impegnato in un business di lungo termine: non ci interessa tanto ottenere buoni risultati in un singolo trimestre o in un anno. Ci interessa che i nostri risultati siano buoni anno dopo anno e per molti anni. Partendo da questa premessa, certamente siamo soddisfatti per i risultati ottenuti nell'esercizio 2009-2010 e nel primo trimestre di quest'anno. Risultati che sono stati determinati da una domanda crescente per i servizi video forniti dai satelliti, a fronte della quale noi offriamo un maggior numero di satelliti, più grandi e sempre più sofisticati.

I CONTI DI EUTELSAT

285,6 milioni
il fatturato nel primo
trimestre 2010-2011

+ 12,9%
rispetto al primo
trimestre 2009-2010

+8,1%
l'incremento
nei servizi video

GLI ACCORDI DI EUTELSAT



Nilesat
(Egitto)

L'operatore satellitare egiziano Nilesat ha firmato con Eutelsat un contratto della durata di dieci anni per l'affitto di cinque transponder nella posizione orbitale a 7 gradi Ovest, una posizione che viene utilizzata da entrambi i gruppi per fornire servizi di broadcasting televisivo in Nordafrica e Medio Oriente. La capacità sarà affittata in una prima fase sul satellite Atlantic Bird 4A. In un secondo momento sarà invece utilizzato Atlantic Bird 7, il cui lancio è previsto nel 2011. La partnership Eutelsat-Nilesat è iniziata a luglio 2006 quando Atlantic Bird 4 di Eutelsat è stato affiancato ai satelliti di Nilesat già operativi a 7 gradi Ovest, dove attualmente è attiva una costellazione di quattro satelliti da cui trasmettono oltre 660 canali televisivi e 130 canali radiofonici indirizzati a utenti equipaggiati per la ricezione Direct to home.



Horizon
Satellite Services
(EAU)

Eutelsat ha stipulato dei nuovi contratti con il service provider di telecomunicazioni Horizon Satellite Services per il noleggio di capacità sui satelliti W2A, W6 e EURO BIRD™ 4A di Eutelsat. Questi accordi rafforzano ulteriormente la collaborazione tra le due società iniziata nel 2003.

Horizon Satellite Services, che ha sede a Dubai, è leader regionale specializzato nella fornitura di accesso diretto alla dorsale internet Tier one per Internet Service Provider, imprese e mercati governativi in Medio Oriente, Africa e Asia. «Horizon Satellite Services ha scelto fin dall'inizio i satelliti della flotta Eutelsat per garantire connettività alla dorsale Internet agli ISP che operano in Medio Oriente e Asia centrale, in particolare in Afghanistan e Irak - ha commentato Hisham A. Ansari, Direttore Generale di Horizon Satellite Services. Seguiamo con molto interesse l'evoluzione dei programmi satellitari di Eutelsat, per continuare a rispondere alla straordinaria domanda di Internet a banda larga nelle regioni che serviamo».

INTERVISTA AL PRESIDENTE GIULIANO BERRETTA

“Grazie ai canali tematici un’offerta di alto livello”

Tredici anni fa lo scenario della televisione satellitare era meno complesso e stratificato. E i canali tematici, che oggi sono la principale risorsa di questo universo, non erano una realtà consolidata. Perciò l’idea di un premio internazionale come gli HOT BIRD™ TV Awards si è rivelata lungimirante. La paternità di quella felice intuizione è di Giuliano Berretta, Presidente di Eutelsat.

Presidente Berretta, che cosa ha spinto Eutelsat a creare questo premio e perché porta avanti l’iniziativa con tanto impegno da 13 anni?

L’introito principale di Eutelsat arriva dalla televisione. Perciò 13 anni fa abbiamo pensato di fare qualcosa in cambio di tutto quello che ci portano questi canali. E abbiamo pensato, partendo dal piccolo, di creare un premio per i canali tematici che sono il principale fattore di spinta per la tv satellitare. Negli anni questi canali si sono moltiplicati e hanno determinato un cambiamento radicale dell’offerta complessiva, che non è più indirizzata a un pubblico generico ma cerca di soddisfare le esigenze dei singoli telespettatori. Quindi abbiamo

“L’uso importante delle risorse Eutelsat in Italia ci inorgoglisce”

pensato di distinguere i premi in categorie tematiche, utilizzando un sistema di nomination e vincitori.

In quanto operatore satellitare Eutelsat non si occupa direttamente di contenuti. Eppure a voi i contenuti televisivi non sono indifferenti: che importanza date alla qualità dell’offerta televisiva veicolata dai vostri satelliti?

Siamo molto attenti ai contenuti. In particolare sulla posizione orbitale a 13 gradi abbiamo fatto uno sforzo, negli ultimi anni, per elevare il livello qualitativo, evitando che arrivassero canali che potessero portare il livello verso il basso. Abbiamo cercato di privilegiare la qualità e questo premia noi ma soprattutto i nostri clienti.

Che cosa l’ha colpita di questa 13esima edizione degli HOT BIRD™ TV Awards?

La partecipazione record, un fatto incredibile: le emittenti in competizione sono state 150, provenienti da 21 Paesi, con new entry provenienti dall’India, dalla Spagna, dal Portogallo e persino dal Lussemburgo. In più si è confermata la partecipazione di alcuni Paesi dove negli ultimi anni si è consolidata la presenza della tv satellitare, come la Russia, la Turchia, i Paesi dell’Africa Subsahariana - in particolare Sudafrica e Nigeria - la Cina e il Qatar.

La cerimonia di consegna degli HOT BIRD™ TV Awards si è tenuta anche quest’anno a Venezia: è la dimostrazione che per Eutelsat il mercato italiano rimane centrale?

Effettivamente oggi il mercato italiano è per noi molto importante: con i contenuti di Rai, Mediaset e SKY praticamente tutto il sistema audiovisivo italiano si appoggia alla trasmissione satellitare di Eutelsat. Noi siamo orgogliosi di vedere che in Italia c’è un uso così importante delle nostre risorse.



Giuliano Berretta

600.000 utenti hanno scelto Tooway

Sono già 600mila gli utenti che in tutto il mondo utilizzano regolarmente Tooway™, il servizio che, grazie alla copertura globale assicurata dai satelliti Eutelsat, consente di connettersi ad Internet ad alta velocità anche nelle aree dove non possono arrivare le infrastrutture terrestri. Per stabilire una connessione sono sufficienti una parabola e un modem, grazie ai quali si può anche accedere contemporaneamente a Internet, telefono e televisione satellitare.



SAT Expo, dal 2011 è evento europeo dello spazio

Dal 2011 SAT Expo diventa l’evento europeo dei servizi e delle applicazioni dello spazio e delle telecomunicazioni integrate, in alternanza con il Toulouse Space Show, che si tiene ogni due anni in Francia. Questo grazie all’accordo di partnership stretto con gli organizzatori dell’evento francese. L’edizione 2011 di SAT Expo si terrà a Roma, a Palazzo dei Congressi, nel mese di ottobre.

